

# Кендзежин-Козле солідарний з Україною



Реєстрація перебування та підтримка  
Необхідні формальності всього за кілька кроків

## 1. Інформаційний пункт

- Міська Державна Адміністрація Кендзежина-Козле  
Відділ Справ Громадян  
вул. Владислава Планетожа, 2
- Телефон: 512 020 886
- Інформація про всі процедури українською мовою

## 2. PESEL, Довірений Профіль

- Міська Державна Адміністрація Кендзежина-Козле  
Відділ Справ Громадян  
вул. Владислава Планетожа, 2
- Телефон: 512 020 886
- Номер PESEL присвоюється громадянам України, які перетнули польсько-український кордон після 24 лютого 2022 року
- До заповненої заяви потрібно додати кольорову фотографію та показати документ, що підтверджує вашу особу. На місці збираються відбитки пальців
- Одночасно можна створити довірений профіль. Умова – наявність мобільного телефону

## 3. Банківський рахунок

- Для отримання фінансової підтримки в майбутньому необхідно відкрити рахунок у банку
- Він вам знадобиться, коли ви отримаєте працю або будете заповнювати заяви на фінансову підтримку
- На вказаний банківський рахунок будуть перераховуватись кошти

## 4. Реєстрація в Центрі Зайнятості

- Повітовий Центр Зайнятості в Кендзежині-Козле  
вул. Анни, 11
- Телефон (Зелена лінія): 19 524
- Повітовий Центр Зайнятості приймає пропозиції роботи від підприємців для громадян України
- Реєстрація в Центрі дозволяє знайти роботу або скористатися багатьма формами допомоги

# Кендзежин-Козле солідарний з Україною



Реєстрація перебування та підтримка  
Необхідні формальності всього за кілька кроків

## 1. Інформаційний пункт

- Міська Державна Адміністрація Кендзежина-Козле  
Відділ Справ Громадян  
вул. Владислава Планетожа, 2
- Телефон: 512 020 886
- Інформація про всі процедури українською мовою

## 2. PESEL, Довірений Профіль

- Міська Державна Адміністрація Кендзежина-Козле  
Відділ Справ Громадян  
вул. Владислава Планетожа, 2
- Телефон: 512 020 886
- Номер PESEL присвоюється громадянам України, які перетнули польсько-український кордон після 24 лютого 2022 року
- До заповненої заяви потрібно додати кольорову фотографію та показати документ, що підтверджує вашу особу. На місці збираються відбитки пальців
- Одночасно можна створити довірений профіль. Умова – наявність мобільного телефону

## 3. Банківський рахунок

- Для отримання фінансової підтримки в майбутньому необхідно відкрити рахунок у банку
- Він вам знадобиться, коли ви отримаєте працю або будете заповнювати заяви на фінансову підтримку
- На вказаний банківський рахунок будуть перераховуватись кошти

## 4. Реєстрація в Центрі Зайнятості

- Повітовий Центр Зайнятості в Кендзежині-Козле  
вул. Анни, 11
- Телефон (Зелена лінія): 19 524
- Повітовий Центр Зайнятості приймає пропозиції роботи від підприємців для громадян України
- Реєстрація в Центрі дозволяє знайти роботу або скористатися багатьма формами допомоги

## 5. Допомога на дитину 500+

- Заклад Соціального Страхування в Кендзежині-Козле ал. Яна Павла II, 26
- Фінансова допомога на кожну дитину віком до 18 років призначатиметься громадянам України, які перетнули польсько-український кордон після 24 лютого 2022 року і яким надано номер PESEL
- Заяву українською мовою можна подати лише в електронному вигляді через Платформу електронних сервісів Закладу Соціального Страхування після затвердження відповідних положень та форм

## 6. Соціальна допомога

- Міський Центр Соціальної Допомоги в Кендзежині-Козле вул. Миколая Рея, 2а
- Телефон: 77 48 37 901, вн. 405
- Громадяни України отримають одноразову грошову допомогу після реєстрації перебування в Польщі та подачі заяви
- Можливість отримання інших форм підтримки, наприклад, сімейної виплати чи продовольчої допомоги
- Інформація про можливу допомогу надається українською мовою

## 7. Освіта

- Учні з України можуть продовжити навчання в комунальних школах, а малюки будуть забезпечені доглядом у дитячому садку
- Дітям надається психолого-педагогічний супровід
- Батьки повинні звернутись до найближчої до їхнього місця проживання школи чи дитсадка

## 8. Медичний захист

- Допомогу надають центри, які мають договір з Національним Фондом Охорони Здоров'я
- У невідкладних випадках допомогу надає відділення невідкладної допомоги лікарні
- При собі необхідно мати необхідні документи



### КООРДИНАТОРИ АКЦІЇ ДОПОМОГИ

Повіт: Патриція Палт - 534 781 319  
Гміна: Войцех Ягелло - 506 482 721



### ПУНКТ ЗБИРАННЯ ДАРІВ

Центральний склад: Пристань "Szkwał"  
Януш Новак - 606 322 394



### ФІНАНСОВА ПІДТРИМКА БІЖЕНЦІВ

Асоціація допомоги нужденним "Trampolina"  
Номер рахунку: 58 1600 1462 1029 8069 5000 0002  
Трансферна назва: ДОПОМОГА УКРАЇНИ

## 5. Допомога на дитину 500+

- Заклад Соціального Страхування в Кендзежині-Козле ал. Яна Павла II, 26
- Фінансова допомога на кожну дитину віком до 18 років призначатиметься громадянам України, які перетнули польсько-український кордон після 24 лютого 2022 року і яким надано номер PESEL
- Заяву українською мовою можна подати лише в електронному вигляді через Платформу електронних сервісів Закладу Соціального Страхування після затвердження відповідних положень та форм

## 6. Соціальна допомога

- Міський Центр Соціальної Допомоги в Кендзежині-Козле вул. Миколая Рея, 2а
- Телефон: 77 48 37 901, вн. 405
- Громадяни України отримають одноразову грошову допомогу після реєстрації перебування в Польщі та подачі заяви
- Можливість отримання інших форм підтримки, наприклад, сімейної виплати чи продовольчої допомоги
- Інформація про можливу допомогу надається українською мовою

## 7. Освіта

- Учні з України можуть продовжити навчання в комунальних школах, а малюки будуть забезпечені доглядом у дитячому садку
- Дітям надається психолого-педагогічний супровід
- Батьки повинні звернутись до найближчої до їхнього місця проживання школи чи дитсадка

## 8. Медичний захист

- Допомогу надають центри, які мають договір з Національним Фондом Охорони Здоров'я
- У невідкладних випадках допомогу надає відділення невідкладної допомоги лікарні
- При собі необхідно мати необхідні документи



### КООРДИНАТОРИ АКЦІЇ ДОПОМОГИ

Повіт: Патриція Палт - 534 781 319  
Гміна: Войцех Ягелло - 506 482 721



### ПУНКТ ЗБИРАННЯ ДАРІВ

Центральний склад: Пристань "Szkwał"  
Януш Новак - 606 322 394



### ФІНАНСОВА ПІДТРИМКА БІЖЕНЦІВ

Асоціація допомоги нужденним "Trampolina"  
Номер рахунку: 58 1600 1462 1029 8069 5000 0002  
Трансферна назва: ДОПОМОГА УКРАЇНИ

## 5. Świadczenie wychowawcze 500+

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Kędzierzynie-Koźlu  
al. Jana Pawła II 26
- Świadczenie na każde dziecko poniżej 18. roku życia przysługiwać będzie obywatelom Ukrainy, którzy przekroczyli polsko-ukraińską granicę po 24 lutego 2022 r. i mają nadany numer PESEL
- Wniosek w języku ukraińskim będzie można złożyć wyłącznie drogą elektroniczną za pośrednictwem Platformy Usług Elektronicznych Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wraz z wejściem odpowiednich przepisów i formularzy

## 6. Pomoc społeczna

- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Kędzierzynie-Koźlu  
ul. Mikołaja Reja 2a
- Telefon: 77 48 37 901, wew. 405
- Obywatele Ukrainy otrzymają jednorazowe świadczenie pieniężne po zarejestrowaniu swojego pobytu w Polsce i złożeniu wniosku
- Możliwość otrzymania innych form wsparcia m.in.: świadczenia rodzinnego, czy pomocy żywnościowej
- Informacje o możliwych świadczeniach w języku ukraińskim


## 7. Edukacja

- Uczniowie z Ukrainy mogą kontynuować edukację w miejskich szkołach, z kolei maluchy zostaną objęte opieką przedszkolną
- Dzieci mają zapewnione wsparcie psychologiczne i pedagogiczne
- Rodzice powinni zgłosić się do szkoły lub przedszkola znajdującego się najbliżej ich miejsca zamieszkania

## 8. Zabezpieczenie medyczne

- Opiekę świadczą ośrodki posiadające kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia
- W nagłych przypadkach pomocą służy Szpitalny Oddział Ratunkowy
- Należy posiadać przy sobie niezbędne dokumenty

 **KOORDYNATORZY AKCJI POMOCOWEJ**  
**Powiatowy: Patrycja Pałt** - 534 781 319  
**Gminny: Wojciech Jagielto** - 506 482 721

 **PUNKT ZBIÓRKI DARÓW:**  
**Magazyn centralny:** Przystanek „Szkwał”  
**Janusz Nowak** - 606 322 394

 **WSPARCIE FINANSOWE DLA UCHODźCÓW:**  
Stowarzyszenie na Rzecz Pomocy Potrzebującym „Trampolina”  
**Nr. konta:** 58 1600 1462 1029 8069 5000 0002  
**Tytuł przelewu:** POMOC UKRAINIE

## 5. Świadczenie wychowawcze 500+

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Kędzierzynie-Koźlu  
al. Jana Pawła II 26
- Świadczenie na każde dziecko poniżej 18. roku życia przysługiwać będzie obywatelom Ukrainy, którzy przekroczyli polsko-ukraińską granicę po 24 lutego 2022 r. i mają nadany numer PESEL
- Wniosek w języku ukraińskim będzie można złożyć wyłącznie drogą elektroniczną za pośrednictwem Platformy Usług Elektronicznych Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wraz z wejściem odpowiednich przepisów i formularzy

## 6. Pomoc społeczna

- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Kędzierzynie-Koźlu  
ul. Mikołaja Reja 2a
- Telefon: 77 48 37 901, wew. 405
- Obywatele Ukrainy otrzymają jednorazowe świadczenie pieniężne po zarejestrowaniu swojego pobytu w Polsce i złożeniu wniosku
- Możliwość otrzymania innych form wsparcia m.in.: świadczenia rodzinnego, czy pomocy żywnościowej
- Informacje o możliwych świadczeniach w języku ukraińskim


## 7. Edukacja

- Uczniowie z Ukrainy mogą kontynuować edukację w miejskich szkołach, z kolei maluchy zostaną objęte opieką przedszkolną
- Dzieci mają zapewnione wsparcie psychologiczne i pedagogiczne
- Rodzice powinni zgłosić się do szkoły lub przedszkola znajdującego się najbliżej ich miejsca zamieszkania

## 8. Zabezpieczenie medyczne

- Opiekę świadczą ośrodki posiadające kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia
- W nagłych przypadkach pomocą służy Szpitalny Oddział Ratunkowy
- Należy posiadać przy sobie niezbędne dokumenty

 **KOORDYNATORZY AKCJI POMOCOWEJ**  
**Powiatowy: Patrycja Pałt** - 534 781 319  
**Gminny: Wojciech Jagielto** - 506 482 721

 **PUNKT ZBIÓRKI DARÓW:**  
**Magazyn centralny:** Przystanek „Szkwał”  
**Janusz Nowak** - 606 322 394

 **WSPARCIE FINANSOWE DLA UCHODźCÓW:**  
Stowarzyszenie na Rzecz Pomocy Potrzebującym „Trampolina”  
**Nr. konta:** 58 1600 1462 1029 8069 5000 0002  
**Tytuł przelewu:** POMOC UKRAINIE

# KĘDZIERZYN-KOŹLE

## SOLIDARNY Z UKRAINĄ

REJESTRACJA POBYTU I WSPARCIE  
NIEZBĘDNE FORMALNOŚCI W KILKU KROKACH



### 1. Punkt informacyjny

- Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle  
Wydział Spraw Obywatelskich  
ul. Władysława Planetorza 2
- Telefon: 512 020 886
- Informacje o wszystkich procedurach  
w języku ukraińskim

### 2. PESEL, Profil Zaufany

- Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle  
Wydział Spraw Obywatelskich  
ul. Władysława Planetorza 2
- Telefon: 512 020 886
- Numer PESEL nadawany jest obywatelom Ukrainy, którzy przekroczyli polsko-ukraińską granicę po 24 lutego 2022 r.
- Do wypełnionego wniosku należy dołączyć kolorową fotografię i przedłożyć dokument potwierdzający tożsamość. Na miejscu pobierane są odciski palców
- Jednocześnie może zostać potwierdzony profil zaufany. Warunkiem jest posiadanie telefonu komórkowego

### 3. Rachunek bankowy

- Aby w przyszłości otrzymać wsparcie finansowe należy założyć rachunek bankowy
- Będzie on potrzebny przy podjęciu pracy lub do wypełnienia wniosków o świadczenia
- Na podany rachunek bankowy przekazywane będą należne środki

### 4. Rejestracja w Urzędzie Pracy

- Powiatowy Urząd Pracy w Kędzierzynie-Koźlu  
ul. Anny 11
- Telefon (Zielona Linia): 19 524
- Powiatowy Urząd Pracy przyjmuje od przedsiębiorców oferty zatrudnienia dla obywateli Ukrainy
- Rejestracja w urzędzie umożliwi znalezienie pracy lub skorzystanie z wielu form pomocy

# KĘDZIERZYN-KOŹLE

## SOLIDARNY Z UKRAINĄ

REJESTRACJA POBYTU I WSPARCIE  
NIEZBĘDNE FORMALNOŚCI W KILKU KROKACH



### 1. Punkt informacyjny

- Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle  
Wydział Spraw Obywatelskich  
ul. Władysława Planetorza 2
- Telefon: 512 020 886
- Informacje o wszystkich procedurach  
w języku ukraińskim

### 2. PESEL, Profil Zaufany

- Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle  
Wydział Spraw Obywatelskich  
ul. Władysława Planetorza 2
- Telefon: 512 020 886
- Numer PESEL nadawany jest obywatelom Ukrainy, którzy przekroczyli polsko-ukraińską granicę po 24 lutego 2022 r.
- Do wypełnionego wniosku należy dołączyć kolorową fotografię i przedłożyć dokument potwierdzający tożsamość. Na miejscu pobierane są odciski palców
- Jednocześnie może zostać potwierdzony profil zaufany. Warunkiem jest posiadanie telefonu komórkowego

### 3. Rachunek bankowy

- Aby w przyszłości otrzymać wsparcie finansowe należy założyć rachunek bankowy
- Będzie on potrzebny przy podjęciu pracy lub do wypełnienia wniosków o świadczenia
- Na podany rachunek bankowy przekazywane będą należne środki

### 4. Rejestracja w Urzędzie Pracy

- Powiatowy Urząd Pracy w Kędzierzynie-Koźlu  
ul. Anny 11
- Telefon (Zielona Linia): 19 524
- Powiatowy Urząd Pracy przyjmuje od przedsiębiorców oferty zatrudnienia dla obywateli Ukrainy
- Rejestracja w urzędzie umożliwi znalezienie pracy lub skorzystanie z wielu form pomocy